Index

Accademia dei pugni x, xiv, xxxi, xxxiii, 124n
accomplices, 95–6
   discovering by use of torture, 44
acquittal, 73–4
Addison, Joseph 123n
adultery, 79–81
age, 154
d’Alembert, Jean-Baptiste Le Rond, xxxiii, xlii, 121, 122, 125
   Elements of Philosophy, xxxiii, 115, 122
   Letter to (Beccaria), xlv, 115–17
   On the Destruction of the Jesuits in France, xxxiii, 116
   Preface to the Encyclopaedia, xxxiii, 115, 122
Alexander the Great, 136
Alexandria, 136, 137
amnesties, 111
animals, 145
aristocracy, x–xi, xiii
armed combat, 41
Arouet, François Marie see Voltaire
 assessors, 35
associationism, xiv
asylum, places of, 92
Aubert, Giuseppe, xli, xlii, xliii, xlv
   Austrian Succession, War of (1740–48), x
   awards, public, 109

Bacon, Francis, Viscount Verulam, xix, xxxiii, 1, 124, 138
banishment, 56–7, 58–9
bank, 91
bankrupt, fraudulent or innocent, 89–90
Barbarousness and the Civilisation of Nations and on the Savage State of Man, Reflections on the (Beccaria) xix, xxix–xxx, 141–7
Beccaria, Cesare
   biographical details, xi, xxxi–xxxii
   Edizione Nazionale, xlii, xlv
   influence of Pietro Verri on, xi–xvi, xli
   intellectual, social and political context, ix–xxx
   lectures (1769–70), see Elements of Political Economy on the Supreme Council of the Economy, xiv, xxxii
   works, see under titles
Beccaria, Giulia (his daughter), xi, xxxi
Beccaria, Giulio (his son), xxxii
Belgioioso, Antonia, Countess della Somaglia xxxiii, 126
Bentham, Jeremy, xvi–xvii, xviii, xx, xxvii, xxx
betrayal, 93–4, 95
bibliographical notes, xlv–xlix
Bifì, Conte Giambattista, xxxii
bills of exchange, 137
biographical glossary, xxxiii–xl
Biuni, Giuseppe, xlii
Blasco, Teresa (Beccaria’s wife), xi, xxxi
Index

Boetic, Etienne de la, xxxvii, 123
boredom, 149, 150–1, 163–4, 165
Buffon, Comte George Louis Le Clerc, xxxii–xxxiv, 121, 122, 125
Burgundy, 137n
Burke, Edmund, xxxv
Byzantium, 136

caffe, II, x, xii, xx, xxxi, xxxii, 123n

cannibalism, 142

capital punishment see death penalty
Cardano, Facio, xxxiv, 130
Cardano, Girolamo, xxxiv, 130
Carli, Gianrinaldo, xxxiv, 123–4
Carpanetto, Dino, xlviii
Carpozov, Benedikt, xxxiv, 3

crime

\('a particular kind of\), 99–100
association in the mind with punishment, 49

classes of, 77

verbal, 33

crime prevention, 30, 31, 82, 103–4

and education, 110

crimes

attempted, 95–6

the classification of, xxv, 24–5

of courage or cowardice, 95–6
difficult to prove, 79–82

the proportion between punishments and, xxv, 19–21, 32

violent, 50

Crimes and Punishments, On (Beccaria), 1–113

editions of the text, xlv–xliv

English translation (1767), xviii, xxx, xxxi, xliii, xlv

English translation (1880), xlvii–xliv

fifth edition, xlvii–xliv, 116, 119

French translation by Morelet, xxix, xxxii, xlii

frontispiece, xlii, 2

Harlem edition, xlii, xlv

introductory notes, xv–xxix

Italian editions, xlvii, xlvii–xliv

notes on the text, xlvii–xliv

preface 'To the Reader', xv, xlii, 3–6

Voltaire's Commentary, xxix, xl

'vulgata' edition, xlii, xlv

criminal justice system, xxii, 3, 8
cruelty, xxx, 30, 32–3, 64
culpability, grievous or mitigated, 90

Custodi, Pietro, xlv

custom duties, 87
customs, 144, 149–59

public and private, 151

depth penalty, 30, 66–72

Beccaria's rejection of the, xxiv, xxvi–xxix, 66–72

Social, see social contract

Corpori, Francesco, xlviii
corporal punishment, 30, 50, 53

Corsi, Susan, xlviii
counterfeiting, 89
courts, corrupt, 154

© Cambridge University Press  www.cambridge.org
Index

death penalty – (cont.)
memorandum on abolition of (1792)
(Beccaria), xxx

defaultors, 89–91
definitions, xvii, 141
demagogy, 29
denunciations, secret, 37–8
departation, 75
depositions, 97–8
despotism, 27, 70–2, 137, 158, 159
Destruction of the Jesuits in France, On
the (D'Alembert), xxxiii, 116
detention awaiting trial, 73–5
deterrence, xxi, xxv, 21, 31, 58–70, 75
diaz, Bartholomew, 137
dictator, 62
diderot, Denis, xxvi, xxxiv, xlviii,
121,122, 125
disarming, 101
discharge for lack of evidence, 77
Discourse on the Origin and Foundation of
Inequality (Rousseau), xxxviii, 144
disgrace, public, 54–5
duels, 28

East Indies, 138
economics, 134
education, 110
Elements of Commerce (Verri), xii
Elements of Philosophy (d'Alembert),
xxxiii, 115, 122
Elements of Public Economy (Beccaria),
xxxii, xv, xxxiii, xlv
Elizabeth I of England, 138
Elizaveta Petrovna, Tsaritsa, xxxiv, 67
Emile (Rousseau), xxxviii, 110
Encyclopedia, x, xxxvi, xxxviii, 124
England, laws of, 42
Enlightenment, xi, xxix
entails, xii, 167n
equality, xii, xxv, 27, 35, 147
based on the laws, xiv, 51–2
equity, 132
error, 106, 142
evidence, xxvi, 34–6
exchequer, 45–6
executor of the law, 111–12
exile, voluntary, 76
extradition treaties, 92
Facchini, Ferdinando, xxxix, xl,
125–6
criticism of Beccaria's On Crimes
and Punishments, xxiv, xxvii, xxxi,
xxxv, 6
fairness of punishments, 52
family feeling, 60–2
Farinacci, Prospero, xxxv, 3
Farrer, James, xlii–xliv
fear, 32–30, 159
of the laws, 104
feelings, 142, 143–4
feudalism, system of entails, 167n
feudalism, xlii
fines, 53
Firmian, Conte Carlo di, xi, xxxv,
125, 127, 129
Firpo, Luigi, xxx, xlvii
Flanders, 137
Florence, 137
Forbonnais, xii
forgery, 90
Foucault, Michel, xxiii, xliv
France, 138
fraud, 90
Frederick II (the Great of Prussia),
xxxv
freedom, 104, 105, 157, 158, 163
of trade, 160
Frisi, Paolo, xxxii, xxxv, 115, 126
Galeazzi of Milan, xlv
Galilei, Galileo, xxxv, 121
Gatti, Angelo Giuseppe Maria, xxxvi,
xxxviii, 124–5
Genoa, 137
Genovesi, Antonio, xxxvi, 139
Giannone, Pietro, xxxvi, 121
God, man's relations with, 22–3
gold, 137–8
Gough, J. W., xli
government, 17
and informers, 37–8
Greece, 133–6
Grigson, Jane, xlvii
Grimm, Melchior, xxxvi, xlvii
guilt, and punishment, xx–xxiii
habits, 143
Habsburgs, x, xiii
hangman, 70
Hanseatic League, 137
happiness, xiv, 4, 103, 107, 112,
141,156

172

© Cambridge University Press
www.cambridge.org
Index

**greatest happiness principle**, xviii–xix, 7, 141
and luxury, 162
in the nation, 84–5
in savage or social state, 144–7
harm to society, xvi, 19, 24, 52, 84
Hart, H. L. A., xvii, xxi, xxiii, xlvii, xlix
Heath, James, xlix
hedonism, xvi, xvi
Hegel, Georg Wilhelm Friedrich, xxiii, xlix
Helvétius, Claude Adrien, xiii, xvi, xix, 121, 125
On Spirit, xxxiv, 122
Hobbes, Thomas, xxviii, xix, xxxvi
Leviathan, xvii, xxxvi
d’Holbach, Baron Paul-Heinrich
Dietrich, xxxvi, 121, 125
homosexuality, 81
honour, 26–7, 109
damage to, 54
human nature, xv, 131
humanity, 66, 120–1
Hume, David, xii, xiii, xvi, xlvii, 121, 122, 125, 126, 139
Hutcheson, Francis, xix

**Illuminati italiani**, xlv, xlv
immunity, 95–6
impunity, 90, 92
Inaugural Lecture (Beccaria), xlv, 120–40
infamy, torture for the purging of, 40–1
infanticide, 81
informers, 37–8
immunity for, 95–6
innocence, 90
and proof, 79
intentions, 22, 95
interests, xx, 152, 152–4, 156
interrogations
leading, 97–8
refusal to answer questions under, 98
Italy, 136–7

Jesuits, xxi, 116, 119
Jews, 137
judgement, forms of, 34–6
judges, 14–15, 35, 73
and pecuniary punishments, 45–6
judiciary, xxiii
jurisconsults, 337
jurisprudence
‘censorial’, xvi–xvii
private, 131–2
jurors, 35
justice, xi, 11
divine and natural, xx, 5
formalities and ceremonies, 98
human or political, 5
Kant, Immanuel, xxiii–xxx, xlix
Kaunitz, Count, xi

Lambertenghi, Luigi, xxxvii, 124
land, distribution of, 161, 167–8
Langden, John, xlix
Lapi, Giovanni, xlii, 2
law, xvi, 3
spirit of the, 14–15
laws, 7–8, 9
clarity and simplicity of, 104
code of, 15, 17–18, 29, 105
of the family and of the republic, 61
first, 27
the interpretation of, 14–16
and morality, 157
the obscurity of the, 17–18
and practices, 154
legislation, 131–2
legislators, xxiii, 12, 19–20, 21, 111, 152
lenience, in punishing, 63–5
lèse-majesté, 25
Leviathan (Hobbes), xvii, xxxvi
lex talionis, xxii
Locke, John, xiv, xvi, xvii, xxxiv, xxxvii
Lombardy, x, 3
Longo, Marchese Alfonso, xxxvii, 124
Louis XIV, King of France, 138
luxury, xii, 18
of action or moral and political, 165
of comfort, 165
of contracts or economic, 165–6
and despotism, 84–5
of ostentation, 165
useful or harmful, 162–5
Luxury, On (Beccaria), xlv–xlv, 161–9

© Cambridge University Press  www.cambridge.org
Index

Lycurgus, 164
Machiavelli, Niccolò, xcvii, 121
Maestro, Marcello T., xl ix
magistrates, 12, 13, 29, 37, 63, 108, 152
first, 27
Malesherbes, Chrétien Guillaume de Lamoignon de, 119n
manners
celebratory, 155, 156
multiplicity of, 152–3
public and private, 151
Manners and Customs, Reflections on (Beccaria), xiv, 149–59
Manzoni, Alessandro, Column of
Infamy, xiv, xlvii
Maria Theresa, Empress, xcvii, 129, 139
Marseilles, 136
mathematics, xiii–xiv
Meditations on Happiness (Verri), xiv,
x, xi, 117, 123
Melon, Jean François, xii, xcvii, 139
metals, 134–5
Milan, 122–3
Mill, J. S., xx
monarchies, 38, 72, 159
monarchism, 60
Mondolfo, R., xlvii
Monetary Disorders and their Remedies in the State of Milan in 1762
(Beccaria), xcvii, 126
money, xiii, 135
Montaigne, Michel de,
Seigneur d’Eyquem, xcvii, 123
Montesquieu, Baron Charles Louis Secondat de, xcvii–xcviii, 8, 10, 38, 139
Persian Letters, xxi, xcviii, 122
Spirit of the Laws, xcvii
Montmort, Pierre Remond de, xcviii, 123
morality
domestic and public, 61
secular, xii, xiv
Morellet, André, xcvii, xcviii
articles for Encyclopédie, xcviii, 119
Letter to (Beccaria), xi, xcviv, xcv, xcvii, xcviii, xcv, xlv, 119–27
translation of Crimes and Punishments (Beccaria), xcvii, xlvii, xcvii
motives, 19, 21, 102, 103
tangible, 9
murder, 71
Nantes, revocation of the Edict of (1658), 138
natural law, 4–5
nature, 142, 146
imitation of, 55
Navigation Act (1651), 138
necessities, bare, 161–2
necessity, 147, 149–50, 158–9
needs, 141–2, 143, 145, 146, 149
neo-mercantilism, xii
Nerì, Pompeo, ix
nobility, punishment of the, 51–2
Nouvelle Héloïse, La (Rousseau), xi
oaths, 47
obligation, 12
opinion, 26, 36, 99, 149, 152, 155,
156–7, 158–9
despotism of, 27
ordeal by boiling water, 41
ordeal by fire, 41
pain, xiv, xv–xvi, xvii, 21, 97, 157,
162–3
and torture, 40, 41–2, 43
Paolucci, Henry, xlvii
paraphrasing, xvii
parasites, 56–7
pardons, 111–12
free in return for informing,
95–6
parental tyranny, xii
patriciate, x–xi
peace
public, 29–30; disturbance of the,
56
penal reform, ix, xv
penal servitude, 53
permanent, 68–70
periodical publishing, a discussion of
(Beccaria), xcvii, 123
Persian Letters (Montesquieu), xcvii,
xcviii, 122
Phillipson, Coleman, xlv
philosophers, 71, 107, 112, 147
philosophes, x, xcvii

174
Index

philosophy, 122, 124
Phoenicians, 136
Phoenician voyages, 135
physiocrats, xii
Pisa, 137
pleasure, xiv, xv–xvi, 21, 157, 162–3
police, 29
politics, 4–5
prescriptions, 76–8
price on men’s heads, setting, 93–4
printing press, 17–18
prison, 74
probability, 34
proof
difficulties of, 79–82
doctrine of guilt, 32, 36, 73
property, protection as a social right, 77
proportionality, 32
Ptolemies, 136
public economy, x, xii, xiv, xv, 129–40
punish, right to, xvii, 10–11
punishment
xix, xv
association in the mind with crime, 49
Beccaria’s theory of, xxi–xxix
extent rather than intensity, xxvi, 67, 68–70
just, xxi–xxiv
of the nobility, 51–2
the origin of, 9
political purpose of, 40
proportionate to the crime, 19–21, 49, 64, 75, 113
the purpose of, 31
severity relative to the state of the nation, 113
the unerringness of, 63–4
punishments
errors in the measuring of, 22–3
leniency of, 63–5
pecuniary, 45–6
prompt, 48–9, 76, 113
severity of, 13, 113
Querini, Angelo, 126n
rational choice theory, xiii–xiv
Rawls, John xxi, xxxiii, xlix
reason, xiv, xvi, 8
reform movement, x–xi
religion, 4–5, 144
and use of oaths, 47
remand in custody, 48, 73–5, 76
republics, 38, 60–2, 139
retribution, xxi–xxii
revolutions, xxviii, 66–7, 92, 154, 155
reward
of virtue, 109
for work, 169
Ricuperati, Giuseppe, xiv, xlviii
ridicule, 54
right, to punish, xvii, 10–11
Rocheefoucauld d’Enville, Louis Alexandre, duc de, 125n
Roeder, Pierre-Louis, xlv
Romagnoli, Sergio, xlv, xlvii
Roman Empire, 136
Roman legislators, 42
Romans, 67, 73
Rousseau, Jean-Jacques, xix,
xxxvi–xxxvii, xxxviii, 126
Discourse on the Origin and Foundation of Inequality, xxxviii,
144
Emile, xxxviii, 110
La Nouvelle Héloïse, La, xi
Russian penal reform, xxx, xxxii
sacrifices, human, 71, 99
safety, as a natural right, 77
salt tax, essay on (1761) (Verri), xiii
savagery, 141–2
death penalty as example of, 70
Schumpeter, Joseph, xlviii–xl ix
science, natural, 138
sciences, 105–7
Scilly Isles, 135
Secchi, Conte Pietro Commeno, xxxiii, xxxiv
Seven Years War (1756–63), xi
sexual attraction, 86
Smellett, Fragment on (Beccaria), xix, xxxi, 133
Smith, Adam, xxi
smuggling
essay on (1764) (Beccaria), xiii, xxxi

175
Index

smuggling — (cont.)  
punishments for, 87–8  
sociability, human, 146–7  
social class, and luxury, 168  
social contract, xviii, xx, xxiii, 4–5, 7, 12–13, 17; see also contractarianism  
socialism, xxiv, xxxv  
society, types of perfected, 158–9  
sodomy, 79  
Somaglia, Countess della see Belgioioso  
Soria, Giovanni Gualberto, xxxviii–xxxix, 120  
sovereign, xxiii, 107, 108, 111, 158  
and legislation, 12–13  
right to punish crimes, xxiii, 10  
Spain, 137–8  
Sparta, 164–5  
Spectator, The, 123  
Spirit, On (Helvétius), xxxvi, 122  
Spirit of the Laws, The, (Montesquieu), xxxii  
state  
and death penalty, xxvi, xvii–xxviii, 66–7  
moral foundations of the, xx  
Steele, Sir Richard, 123n  
style, fragment on (Beccaria), xxxii, 123  
suicide, xxviii, 66, 83–6  
Sulla, Lucius Cornelius, xxxix, 62  
supernatural, the, 106  
superstitions, 143  
Supreme Economic Council of Lombardy, xiv, xxxii  
Sweden, 42  
Taciitus, Cornelius, xxxix, 116  
taxation, x  
and smuggling, 87–8  
Ten, C. L., xlix  
 theft, 53  
and violence, 53  
thinking, 143  
torture, 30, 39–44, 97  
allegation of, 42  
Beccaria’s case against, xxiv–xxvi, 39–44  
consequences of use of, 64–5  
reasons for, 39  
trade, xiii–xiv, 8, 89, 90n, 134  
freedom of, 169  
trials, 76–8  
informative, 46  
offensive, 46  
speedy, 48  
time-limit on preparation for, 76  
trucy from one’s country, 83–4  
tyranny, 29–30, 37–8  
hidden, 50  
parental, xii  
petty, 15–16  
ukase, xxx  
Ulloa, Bernardo de, xxxix, 139  
United Provinces, 138  
Ustariz see Ustariz  
utilitarianism, and contractarianism, xviii–xxi, xxvi, xviii–xxix  
utility, 11, 19, 30, 48, 132, 157  
common, 22–3  
‘false ideas of’, xix, 101–2  
Ustariz (Ustariz), Jeronimo de, xxxix, 139  
vanity, 163–4, 165  
Vauban, Sebastien Le Prestre de, xxxix, 139  
Venice, 126, 136–7  
Venturi, Franco, xlii, xlv, xxiv, xxxv, xlviii  
verdicts, 36  
Verri, Alessandro, xi, xxxi, xxxii, xxxix, xii, 124  
Verri, Gabrielle, xi  
Verri, Pietro, x, xix, xxx, xxxix–xl, xli, 117, 123  
Considerations on the Commerce of the State of Milan, xii  
Elements of Commerce, xii  
eSSay on the salt tax (1761), xii  
influence on Beccaria, xi–xvi, xxxi, xli  
Meditations on Happiness, xiv, xix, xli, 117, 123  
vioence, xxvii, 146  
crimes of, 50  
and theft, 53  
virtue  
and education, 110  
and happiness, 156  
reward of, 109
Index

virtue and vice
  classes of, 4–6
  relative nature of, 20
Visconti, Count, 124
Voltaire, Commentary on Crimes and Punishments (Beccaria), xxix, xl

War, 146
wealth, circulation of, 165–9
wheel, 64
will, 47

general, 17, 66, 70, 154
witchcraft, 32–3
witchhunts, 99
witnesses, 32–3
Woolf, Stuart, xlviii

Xenophon, 139
Young, D. B., xlviii
Zarone, Giuseppi, xlviii